

### 3 San Juan

Mamabuinore coyuiyebu Juan mácsu ñi toivacaiye báquede iyoca ñi bhojaiyoca paperayocare. Juan mácsu barejaquémavñ judíovacacsu, Galilea ãmicurijoborõcsacsu, aru Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyucõjeimaracacsu. Ñi mamicu Santiago básque moa boairõescu básu barejaquémavñ, Jesúí órejaquiye jipocare ñ mácsure. Lucas básu coyurejaquemavñ Juan mácsu borore Hch 3:1-4:22. Majídivñ ne dáriaiyere, toivacarejaquemavñ diyocare ñ mácsu csu básu Éfeso ãmicurĩmaroi, ne coreóvaiye boje ñ mácsu Éfesocavñ Jesúre ju airõevare coreipõescu básure. Arevñ ne dáriaiyere, ñai Gayo básu, Jesúre ju airõescu básu, ñi toivacaimñ mácsu, Partia ãmicurijoborõcsacsu barejaquémavñ. Põescu cubebi majicsu ye çju ñi toivacaiñju bácarõre diyocare, ãbenita obedivñ ne dáriaiyere ãniñjua báquede 87-90 d.C. baji, ñi toivaquiye jipocare ñi coyuiyede Jesucristorã aru Jesucristoi jáðovaiye báquede ñ mácsure, ãbenita ñi toivacarĩburu yóbore apeyoca pñsayoca ñi paperayocare.

Toivacarejaquemavñ “Torojuvñ yñ mñjaque”, coyucuyñ ñai Gayo básure aru Demetrio básure máre, ne ðaiye boje yóre jañõre Jesúre ju airõevare. Ñbenita coyurejaquemavñ ñi ãbede ñai Diótreres básu ðaiyede.

*Gayo mearore jímu*

*(Hch 19.29; Ro 16.23; 1 Co 1.14; 2 Jn 4)*

<sup>1</sup> Yꝯ, bꝯꝯꝯ, Jesucristore jꝯ aivꝯre coreipõꝯꝯ, toivacaivꝯ mꝯre, jꝯ yóvaimꝯ, jꝯ ꝯꝯꝯ, Gayo. Yávacari jáve ꝯꝯꝯ mꝯre, maje coreóvaiye boje Jꝯmenijicꝯi yávaiyede jávene.

<sup>2</sup> Mꝯ, jꝯ yóvaimꝯ, jꝯ ꝯꝯꝯ, yꝯ Jꝯmenijicꝯꝯꝯ que jēniacaivꝯ mꝯre, ãi caðatequiyepe ayꝯ mꝯre caiye mi ðaiyede, aru ãi me ꝯꝯre ðaquiyepe ayꝯ mi bajure duica ijíede jarꝯvarĩ yópe mi ũme ꝯꝯre me ãmeina teiyede jarꝯvarĩ. <sup>3</sup> Pare torojꝯꝯ yꝯ jꝯ ũmei aꝯꝯꝯ majevꝯ Jesúre jꝯ aipõeva ne coꝯꝯiyede, ne járiburu yóboi mꝯre, aipe mi ꝯꝯede Jꝯmenijicꝯi yávaiyede jávene jꝯ ayꝯ. <sup>4</sup> Yúcapũravꝯ ꝯꝯeno baju torojꝯꝯ majicꝯ mꝯje borore jímajinape paivꝯre, ꝯꝯivꝯre jꝯ arĩ Jꝯmenijicꝯi yávaiyede jávene, yópe ãi ꝯõꝯe. Ye aꝯeĩe ꝯꝯbevꝯ torojꝯre ðaiye yꝯre ðe ꝯꝯeno.

<sup>5</sup> Mꝯ, jꝯ yóvaimꝯ, jꝯ ꝯꝯꝯ, cainꝯꝯꝯa mearo ðaivꝯ mꝯ yópe ðaiye jaꝯépe mꝯre mi caðatevaiyede majevꝯre Jesúre jꝯ aipõevare mi majibemara máꝯavꝯreca. <sup>6</sup> Ina copaiꝯꝯ báꝯavꝯ mꝯre jocarĩ coꝯꝯyama mi borore yui Jesúre jꝯ aipõeva ne járiaiyede. Coꝯꝯyama aipe mi caðateiyede náre mi ꝯe boje. Aru ne copaiyede mi yebai, caðatejacꝯ náre cojedeca náre jaꝯéde. Que teni mꝯ me buojare ðaquiijivꝯ náre yópe Jꝯmenijicꝯi ꝯõꝯe, ne curãꝯiyede. <sup>7</sup> Na etaima coꝯꝯrãjivꝯ Jesús ãi yávaiye méne ina Jesúre jꝯ abevꝯre cãreja. Aru náque yéde jacopꝯbeteimada aꝯeĩene. <sup>8</sup> Que baru caðateiye jaꝯꝯꝯ majare máre ina Jesúre jꝯ aivꝯre ina coꝯꝯivꝯre iye yávaiyede jávene, ne memecarãjiyepe aivꝯ Jꝯmenijicꝯre jáve.

*Diótfes ãi ãmeno ðaino aru Demetrio ãi mearo*

*daino**(1 Jn 2.29; 3.6, 9-10)*

<sup>9</sup> Apeyoca paperayocare toivacav<sub>н</sub> y<sub>н</sub> caiv<sub>н</sub> Jesúre j<sub>н</sub> aipðevare mi yebai. Æbenita Diótréfes, ñai caiv<sub>н</sub>re jaboteiy<sub>н</sub>ca, járiaiy<sub>н</sub>abebiya ji soy<sub>н</sub>iye báquede aru j<sub>н</sub> abebiya y<sub>н</sub>re. <sup>10</sup> Que baru ji daiyede mi yebai coreóvare ðaquijiv<sub>н</sub> y<sub>н</sub> caiv<sub>н</sub>re aipe ñi ðaiye báquede. Boroc<sub>н</sub>ca ãmeina yávaibiya ñujare. Aru p<sub>н</sub>eno ãmeno ðaibiya. Ævacari cop<sub>н</sub> etabebiya majev<sub>н</sub>re curãñiv<sub>н</sub>re. P<sub>н</sub>eno ãmeno ðay<sub>н</sub>, náre cop<sub>н</sub> etaicðjememiya ina curãñiv<sub>н</sub>re Jesúre j<sub>н</sub> aipðevacav<sub>н</sub> cop<sub>н</sub> etaiy<sub>н</sub>riv<sub>н</sub>re náre. P<sub>н</sub>eno ãmeno ðay<sub>н</sub>, ina curãñiv<sub>н</sub>re cop<sub>н</sub> etaiy<sub>н</sub>riv<sub>н</sub>reca ecoicðjememiya Jesúre j<sub>н</sub> aipðeva ne cójjiñami jívuí. Que ðaibiya ñai Diótréfes.

<sup>11</sup> M<sub>н</sub>, ji yóvaim<sub>н</sub>, ji <sub>н</sub>m<sub>н</sub>, ðabejac<sub>н</sub> m<sub>н</sub> náre, ãmeina ðaiv<sub>н</sub>re. Quéhora ðajac<sub>н</sub> m<sub>н</sub> náre, ména ðaiv<sub>н</sub>re. Ñai pðec<sub>н</sub> ména ðay<sub>н</sub> Jãmenijic<sub>н</sub> jicabe ñ. Æbenita ñai pðec<sub>н</sub> ãmeina ðay<sub>н</sub> coreóvabebi Jãmenijic<sub>н</sub>re. <sup>12</sup> Demetriocar<sub>н</sub>p<sub>н</sub>urav<sub>н</sub> caiv<sub>н</sub> ne me yávaim<sub>н</sub>me. Ævacari c<sub>н</sub>bi me ñi majié boje Jãmenijic<sub>н</sub>i yávaiyede jávene. Ñuja máre soy<sub>н</sub>iv<sub>н</sub>bu ñuje jáiye báque boje aipe ñi mearo ðaiyede. Aru majiv<sub>н</sub> m<sub>н</sub> ñije yávaiyede jávene.

*Meaicðjeino**(2 Jn 12)*

<sup>13</sup> Apeno <sub>н</sub>rarð soy<sub>н</sub>inore soy<sub>н</sub>iy<sub>н</sub>v<sub>н</sub> m<sub>н</sub>re. Æbenita yore toivaiy<sub>н</sub>bev<sub>н</sub> y<sub>н</sub>. <sup>14</sup> Quéhora napini coreiv<sub>н</sub> y<sub>н</sub> jác<sub>н</sub>dac<sub>н</sub>y<sub>н</sub> mi yebai maumejiena, yávabur<sub>н</sub>í maje baju ména. <sup>15</sup> Cãrijimenoque c<sub>н</sub>jac<sub>н</sub> m<sub>н</sub>. Caiv<sub>н</sub> mi yóvaimara yócv<sub>н</sub> meaicðjedama

тӳре. Меӳӳарари на, саивӳ ӳӳе уӳвӳимара соара  
пӳсавӳ. Quénoramu.

# Majepacá jūmenijicui yávaiye mamaene coyñitucubo

## New Testament in Cubeo (CO:cub:Cubeo)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cubeo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cubeo [cub], Colombia

### Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### The New Testament

in Cubeo

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

dbd749ed-4c37-5cd8-b20e-caf1f8ff5885